

## Aus dem Gemeinderat

### Zwei Gutachten an Bürgerversammlung

Die Bürgerinnen und Bürger stimmen am 20. März über die Jahresrechnung, das Budget sowie über zwei Gutachten ab. Eines davon beinhaltet die Leitungserneuerung der Wasserhauptleitung Breitenau-Säge. Für diese Projekt beantragt der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 527'800.00. Im zweiten Gutachten wird über eine Änderung der Gemeindeordnung befunden. Da die Wasserversorgung als Spezialfinanzierung und nicht als unselbständig öffentlich-rechtliches Unternehmen geführt wird, können drei Artikel ersatzlos aufgehoben werden. Zudem bedarf die Einführung des neuen Rechnungsmodells einer Anpassung der Gemeindeordnung.

### Überbauungsplan Wiese genehmigt

Im Juli 2017 genehmigte der Gemeinderat den Überbauungsplan Wiese. Innerhalb der 30-tägigen Auflagefrist ging eine Einsprache ein, die der Gemeinderat abwies. In der Zwischenzeit liegt die Genehmigung des Baudepartements für den Überbauungsplan vor. In einem nächsten Schritt erfolgt die öffentliche Ausschreibung des Baugesuchs.

### Deponieplan Spitol genehmigt

Der Deponieplan Spitol mit besonderen Vorschriften wurde vor bald zwei Jahren öffentlich aufgelegt. Einsprachen wurden nach Anpassungen bezüglich Staub, Lärm und Betriebszeiten zurückgezogen. Im Gegenzug war die Betreiberin, die Deponie Spitol AG, mit den vom Amt für Umwelt verfügten Massnahmen betreffend Bodenschutz nicht einverstanden und erhob Rekurs. Die neue Verfügung liegt nun vor und wurde Mitte Februar 2018 eröffnet.

## Aus der Schule

### Lateinschnuppertag Oberstufe Nesslau

Eine muntere Schar Schüler und Schülerinnen aus dem Einzugsgebiet der Sekundarschule Nesslau traf sich Mitte Februar zum Schnupperhalbtage Latein.

Mit ihrem Erscheinen bekundeten die Sechstklässler ihr Interesse an der Sprache der alten Römer. Gerne liessen sie sich von den Sekundarschülerinnen und -schülern, welche in diesem Schuljahr das Wahlfach belegen, und ihrem Lateinlehrer Heinz Schmuki in die Welt der Römer versetzen.

Ziel des Vormittages war, den Primarschülern für den Entscheid über die Belegung des Wahlfaches Hilfen zu bieten.

Die „Oberstüfler“ betreuten dabei einen Posten, an dem die Besucher z.B. ihre ersten Wörter auf Latein lernten oder über römische Bauwerke, die bis heute erhalten geblieben sind, informiert wurden. Andere Posten gaben Einblick in das Leben der ärmeren Bevölkerung Roms oder zeigten auf, wie stark verbunden Französisch, Italienisch oder auch Englisch mit Latein sind.



Bild:  
Exkursion der Latein-klasse am Römerfest in Augusta Raurica bei Basel

### Schulbesuchstage

#### 19. bis 23. März 2018

in den Kindergärten, Primarschulen und Oberstufenklassen der Schule Nesslau inkl. Handarbeit, Werken, Therapien und Turnen  
Eltern und Schulfreunde sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Ersatzwahl Schulrat

### Kein Kandidat gewählt - Zweiter Wahlgang

Weder Samuel Bauert noch Othmar Huser haben am Wahlsonntag vom 4. März 2018 das absolute Mehr von 588 Stimmen für den Einzug in den Schulrat erreicht. Auf den Kandidaten Othmar Huser fielen 583 Stimmen, auf Samuel Bauert deren 571. Am 10. Juni 2018 findet der zweite Wahlgang statt. Kandidiert nicht mehr als eine Person, kommt eine stille Wahl zustande und der Urnengang entfällt.

## Amtliche Bekanntmachung

### Zweiter Wahlgang - Ersatzwahl Mitglied Schulrat

(für den Rest der Amtsdauer 2017 – 2020)

Der zweite Wahlgang für die Wahl eines Mitglieds des Schulrates findet am Sonntag, 10. Juni 2018 und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen statt. Vorbehalten bleibt das Zustandekommen einer stillen Wahl.

### Einreichung von Wahlvorschlägen für Stimmzettel oder stille Wahl

Für den zweiten Wahlgang wird ein Stimmzettel (Stimmzettel mit vorgedruckten Kandidatennamen) herausgegeben, soweit gültige Wahlvorschläge dazu vorliegen. Ein gültiger Wahlvorschlag kann auch als Grundlage für das Zustandekommen einer stillen Wahl dienen.

Für den zweiten Wahlgang müssen die Wahlvorschläge bis spätestens **Freitag, 20. April 2018, 17.00 Uhr**, bei der Gemeinderatskanzlei Nesslau eintreffen. Das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung der Einreichfrist.

Wahlvorschläge sind gültig, wenn sie von wenigstens 15 Stimmberechtigten des Wahlkreises unterzeichnet sind, höchstens gleich viele Kandidaten enthalten, als Mandate zu vergeben sind, ausschliesslich wählbare Kandidaten enthalten und ausschliesslich Kandidaten enthalten, die ihrer Kandidatur zustimmen.

## Amtliche Bekanntmachung

Das entsprechende Formular kann entweder bei der Gemeinderatskanzlei Nesslau oder via Homepage ([www.nesslau.ch](http://www.nesslau.ch)) bezogen werden.

### Stille Wahl

Wenn nicht mehr als eine Person kandidiert, kommt bei der Wahl eines Mitglieds des Schulrates automatisch eine stille Wahl zustande. Der Entscheid über das Zustandekommen einer stillen Wahl wird veröffentlicht. Der Urnengang entfällt.

## Aus dem Bauamt

### Zaun, Hydrant beschädigt - Meldepflicht



Das Bauamt stellt vereinzelt fest, dass Zäune entlang von Gemeindestrassen beschädigt oder umgefahren werden, ohne dass die Verursacherin

oder der Verursacher die Gemeinde informiert. Wer Schäden anrichtet, soll Verantwortung übernehmen und den Verstoß umgehend bei der Gemeindeverwaltung melden. Dadurch kann eine Anzeige bei der Polizei und viel Bürokratie vermieden werden. Eine Meldepflicht gilt auch bei demolierten Hydranten oder Signalisationstafeln. Die Gemeinde dankt für eine rasche Kontaktaufnahme.

## Baubewilligungen

Baumann Erich, Anbau Garage und Abstellraum, Schwägälpstrasse 4, Neu St. Johann

ARGU Bau AG, Neubau Mehrfamilienhaus, Hauptstrasse 60, Nesslau

Deutsch Christoph, Umbau Mehrfamilienhaus (Küche, Bad, Kamin), Lutewilerstrasse 2b, Nesslau

Politische Gemeinde Nesslau, Neubau Verteilerkasten Strassenbeleuchtung, Dorfstrasse, Nesslau

A. Voney AG, Wärmepumpen mit Erdsondenbohrungen, Sidwaldstrasse 24 und 32, Neu St. Johann

## Veranstaltungen und Termine

**Freitag, 16.03.2018, 18.00-22.45 Uhr,**  
**Midnight Obertoggenburg,** Rünggel, Stein

**Samstag, 17.03.2018, 18.30 Uhr, Degusta-**  
**tionsmenu mit piemontesischen Weinen,**  
Gasthaus Freihof, Nesslau

**Sonntag, 18.03.2018, 10.30 Uhr, Kirchbür-**  
**gerversammlung Kath. Kirchgemeinde,**  
Klosterkirche, Neu St. Johann

**Montag, 19.03.2018, 20.15 Uhr, Spiel-**  
**abend,** Frauenverein Ennetbühl, Mehr-  
zweckgebäude Ennetbühl

**Dienstag, 20.03.2018, 20.15 Uhr, Bürger-**  
**versammlung Politische Gemeinde,** Büelen-  
saal, Nesslau

**Donnerstag, 22.03.2018. 09.30-10.30 Uhr,**  
**Buchstart-Anlass,** Bibliothek Nesslau

**Freitag, 23.03.2018 bis Sonntag,**  
**25.03.2018, Metzgete,** Landgasthof Krone,  
Nesslau

**Samstag, 24.03.2018, 09.00-11.00 Uhr,**  
**Samschtigs-Kafi,** Bibliothek Nesslau

**Samstag, 24.03.2018, 19.45-22.45 Uhr,**  
**Midnight Obertoggenburg,** Rünggel, Stein

**Mittwoch, 28.03.2018, 14.00-16.00 Uhr,**  
**Kinder-Kleiderbörse,** Frauen Nesslau,  
Büelensaal, Nesslau

**Mittwoch, 04.04.2018, 14.00 Uhr, Senio-**  
**rennachmittag,** Büelensaal, Nesslau

**Freitag, 06.04.2018, 18.00-22.45 Uhr,**  
**Midnight Obertoggenburg,** Rünggel, Stein

**Samstag, 07.04.2018, 14.00-17.00 Uhr,**  
**Basar für Gross & Klein,** Frauenverein En-  
netbühl, Mehrzweckgebäude Ennetbühl

**Mittwoch, 11.04.2018, 14.00 Uhr, Senio-**  
**rennachmittag,** Frauenverein Ennetbühl,  
Mehrzweckgebäude Ennetbühl

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Nesslau

Herausgeber/Redaktion: Gemeinderatskanzlei Nesslau, Hauptstrasse 24, Postfach 63, 9650 Nesslau  
Telefon 058 228 76 40 / Fax 058 228 76 24 / E-Mail info@nesslau.ch / Homepage www.nesslau.ch

Auflage: 1'800 Exemplare / Erscheinungsweise: alle 3 Wochen

## Aus dem Einwohneramt

### Geburten

Lindner, Piet, geb. 28. Januar 2018 in Uznach SG, Sohn des Lindner, Simon und der Lindner-Schneider Debora, wohnhaft in Neu St. Johann, Gerlistrasse 5

Schrepfer, Lara, geb. 16. Februar 2018 in St. Gallen, Tochter des Lusti, Hansruedi und der Schrepfer, Madeleine, wohnhaft in Nesslau, Wiesenstrasse 2

Schrepfer, Selina, geb. 16. Februar 2018 in St. Gallen, Tochter des Lusti, Hansruedi und der Schrepfer, Madeleine, wohnhaft in Nesslau, Wiesenstrasse 2

Barna, Leandro, geb. 17. Februar 2018 in Uznach SG, Sohn des Barna, Domenic und der Bellés, Noelia, wohnhaft in Nesslau, Hagenstrasse 12

Metzler, Michèle, geb. 24. Februar 2018 in Uznach SG, Tochter des Metzler, Roman und der Metzler-Rutz, Anita, wohnhaft in Krummenau, Brunnenstrasse 2

### Todesfälle

Kessler, Ewald, geb. 6. Juni 1939, wohnhaft gewesen in Nesslau, Dickenstrasse 34, gest. am 8. Februar 2018 in Ebnat-Kappel

Schmid-Rutz, Karolina, geb. 29. Oktober 1925, wohnhaft gewesen in Nesslau, Alterszentrum Churfürsten, gest. am 14. Februar 2018 in Nesslau

Fumagalli, Bruno, geb. 2. Dezember 1959, wohnhaft gewesen in Nesslau, Hauptstrasse 28, gest. am 24. Februar 2018 in Unterseen BE

Bühler, Jakob, geb. 11. April 1945, wohnhaft gewesen in Nesslau, Dickenstrasse 6, gest. am 28. Februar 2018 in Nesslau

Mathys, Friedrich, geb. 1. Oktober 1937, wohnhaft gewesen in Neu St. Johann, Togenburgerstrasse 19, gest. am 28. Februar 2018 in Nesslau



# nesslau



### Mehrertrag 2017 – Mehraufwand 2018 – Steuerfuss 139 %

In der letzten Ausgabe des Mitteilungsblattes haben wir Sie darüber informiert, dass die Jahresrechnung 2017 statt des budgetierten Aufwandüberschusses von Fr. 711'900.00 einen Ertragsüberschuss von Fr. 522'202.47 erzielt hat. Der Gemeinderat wird an der Bürgerversammlung vom 20. März 2018 vorschlagen, den in den Neunzigerjahren erstellten Neubau des Mittelstufenschulhauses Büelen mit einem Restbetrag von Fr. 364'000.00 vollumfänglich abzuschreiben und mit dem verbleibenden Vorschlag von Fr. 158'202.47 weiteres Eigenkapital zu bilden.

Der Ertragsüberschuss ist hauptsächlich auf Minderausgaben zurückzuführen. Die grössten Abweichungen sind in den Bereichen Bildung und Soziale Wohlfahrt zu finden, in denen insgesamt rund Fr. 600'000.00 weniger ausgegeben wurde als budgetiert. Die Nettoinvestitionen (Feuerschutz, Oberstufenzentrum, Bahnhofstrasse) führen dazu, dass der Buchwert der zu tilgenden Schulden um Fr. 641'867.50 auf Fr. 7'569'755.30 gestiegen ist. Das Eigenkapital per 31. Dezember 2017 beträgt Fr. 8'211'441.49.

Der Gemeinderat wird an der Bürgerversammlung beantragen, den auf das Jahr 2017 um fünf Prozentpunkte gesenkten Steuerfuss bei 139 Prozent zu belassen. Bevorstehende Investitionen in den kommenden Jahren sowie gesetzliche Änderungen im Zusammenhang mit dem neuen Rechnungsmodell haben zu dieser Überlegung geführt. Bei einem Steuerfuss von 139 Prozent wird für das Jahr 2018 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 260'000.00 gerechnet. Die Investitionsrechnung sieht Mehrausgaben von Fr. 2'817'300.00 vor.